OBSAH CZ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM CHLADNIČKY	Str. 34
POKYNY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	Str. 34
VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ A POKYNY	Str. 35
JAK POUŽÍVAT CHLADÍCÍ ČÁST	Str. 36
JAK POUŽÍVAT MRAZÍCÍ PROSTOR	Str. 37
JAK ODMRAZIT A VYČISTIT MRAZÍCÍ PROSTOR	Str. 38
JAK ČISTIT VNITŘEK CHLADNIČKY	Str. 38
ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	Str. 39
JAK ODSTRANIT PORUCHU	Str. 39
SERVISNÍ SLUŽBA	Str. 40
UMÍSTĚNÍ A PŘIPOJENÍ	Str. 40

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM CHLADNIČKY

Výrobek, který jste zakoupili, se skládá z chladničky a mrazícího prostoru a je určen výhradně k používání v domácnosti.
 Mrazící prostor se čtyřmi hvězdičkami was umožňuje dokonalé zmrazování čerstvých a vařených potravin, výrobu ledových kostek a uchovávání zmrazených potravin; odmrazování je třeba provádět ručně.

Chladící část s automatickým odmrazováním umožňuje uchování čerstvých potravin a nápojů.

Chcete-li co nejlépe využívat Vaši chladničku, přečtěte si pozorně přiložený návod k použití. Najdete v něm popis Vašeho přístroje a užitečné rady k uchování potravin. Uschovejte si ho pro další potřebu.

- Po vybalení chladničky se přesvědčte, že nebyla poškozena a že se dveře dokonale zavírají. Případná poškození je třeba nahlásit prodejci do 24 hodin.
- Před připojením přístroje k elektrické síti ho nechte alespoň dvě hodiny ve svislé poloze, aby chladící okruh mohl dokonale fungovat.
- Instalaci a elektrické zapojení chladničky si nechte provést kvalifikovaným odborníkem podle návodu výrobce a podle platných místních norem.

## POKYNY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

### 1. Obal 🛆

Obal je ze 100% recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním znakem. Při likvidaci obalu se řiďte místními předpisy.

Obalový materiál (umělohmotné sáčky, kousky polystyrénu atd.) nenechávejte z bezpečnostních důvodů v dosahu dětí.

### 2. Výrobek

Chladnička je vyrobena z recyklovatelného materiálu.

Při její likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Chladničku znehodnot'te přeříznutím elektrického přívodního kabelu.

Chladící plyn nevypouštějte do ovzduší, ale dejte ho zpracovat do příslušné sběrny chladících plynů.

#### Poučení:

Tento přístroj neobsahuje CFC (chladící okruh obsahuje R134a) ani HFC (chladící okruh obsahuje R600a °isobutan). Další informace viz typový štítek přístroje.



## **VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ A POKYNY**

- Chladničku používejte pouze k uchovávání čerstvých potravin a mrazící prostor pouze k uchovávání zmrazených potravin, zmrazování čerstvých potravin a k výrobě ledových kostek.
- Dejte pozor, abyste nezakryli nebo neucpali větrací otvory chladničky.
- Do mrazícího prostoru nedávejte skleněné nádoby s tekutinami, mohly by vybuchnout.
- Nekonzumujte ledové kostky nebo ledová lízátka ihned po vyjmutí z mrazícího boxu, mohli byste si způsobit omrzliny v ústech.
- Nedovolte dětem, aby si hrály nebo se schovávaly v chladničce, mohly by se udusit nebo zůstat uvnitř jako v pasti.
- Před jakoukoliv údržbou nebo čištěním chladničky vytáhněte zástrčku ze zásuvky a přerušte tak přívod proudu.

# Prohlášení výrobce o souladu s předpisy:

 Tento přístroj je schválen pro přechovávání potravin a odpovídá směrnici Evropského společenství č. 89/109.

## $\epsilon$

Tento výrobek byl navržen, zkonstruován a dodán na trh v souladu:

- s bezpečnostními normamy směrnice EHS "Nízké napětí" 73/23
- s požadavky na ochranu podle směrnice EHS "EMC" 89/336 ve znění směrnice EHS 93/68.

Pro výrobky obsahující isobutan (R600a). Isobutan je přírodní plyn bez škodlivých účinků na životní prostředí, ale je hořlavý. Musíte proto dbát na to, aby nedošlo k poškození trubek chladícího okruhu.

## JAK POUŽÍVAT CHLADÍCÍ ČÁST

Tato chladnička je vybavena mrazícím prostorem se čtyřmi hvězdičkami \*\* \*\*\*\*.

## Odmrazování chladícího prostoru je zcela automatické.

Chladnička funguje za okolní teploty v rozmezí +10°C až +38°C. Optimálního výkonu dosahuje při okolní teplotě mezi +16°C až +32°C.

### Uvedení chladničky do chodu

Zapojte zástrčku do zásuvky. Ovladač termostatu umožňuje regulaci vnitřní teploty obou částí chladničky, chladícího i mrazícího prostoru.

### Nastavení vnitřní teploty:

- Ke správnému chodu chladničky a k co nejlepšímu uchování potravin v obou odděleních Vám doporučujeme.
   Doporučujeme Vám nastavit termostat podle údaju uvedených v přiloženém popisu.
- Přejete-li si změnit teplotu v obou odděleních, nastavte ovladač termostatu:
  - na nižší čísla 1-2, chcete-li ZVÝŠIT TEPLOTU uvnitř oddělení,
  - na vyšší čísla 5-7, chcete-li TEPLOTU SNÍŽIT.

Knoflík termostatu nastavený na nulu ●: tato poloha znamená vypnutí přístroje a osvětlení.

#### Poznámka:

Vnitřní teplotu obou částí chladničky mohou ovlivňovat tyto okolnosti: okolní teplota, četnost otvírání dveří a umístění přístroje.

Při nastavování termostatu musíte brát tyto skutečnosti v úvahu.

### Jak uchovávat potraviny v chladničce

- Potraviny ukládejte tak, jak je znázorněno vedle na obrázku:
- Vařené potraviny
- B. Ryby, masa
- C. Ovoce, zelenina
- D. Láhve
- E. Vajíčka
- F. Máslo, mléčné výrobky, sýry

### Poznámky:

- Volný prostor mezi policemi a vnitřní zadní stěnou chladničky umožňuje volný oběh vzduchu.
- Uložené potraviny se nesmí dotýkat vnitřní zadní stěny chladničky.
- Do chladničky neukládejte ještě teplé potraviny.
- Tekutiny uchovávejte v uzavřených nádobách.
- Neznepokojujte se tím, že uchovávání zeleniny s vysokým obsahem vody způsobí kondenzaci vlhkosti ve spodních přihrádkách. Správnému chodu přístroje to nevadí.





## JAK POUŽÍVAT MRAZÍCÍ PROSTOR

Mrazící prostor chladničky je ohodnocen čtyřmi hvězdičkami \*\*\*\*.

Při uchovávání zmrazených potravin se řidte skladovací lhůtou uvedenou na jejich obalu. V mrazícím prostoru můžete rovněž zmrazovat potraviny. Potraviny, které chcete zmrazit, položte na mřížku umístěnou co nejvýše, zatímco potraviny již zmrazené uložte na dno oddělení tak, aby se nedotýkaly potravin, které teprve chcete zmrazit.

Na typovém štítku je uvedeno, jaké množství potravin je možné zmrazit v průběhu 24 hodin.

### Nezapomeňte!

Čerstvé potraviny, které chcete zmrazit, zabalte neprodyšně pomocí:

- Alobalu, průhledné fólie, umělomotných nepropustných obalů, polyetylénových krabiček s víčky, speciálních nádobek ke zmrazování potravin.
- Mrazící prostor si udrží teplotu vhodnou k uchovávání potravin i v případě výpadku elektrického proudu. V takovém případě neotevírejte dveře mrazícího prostoru, dokud se dodávka proudu neobnoví.

### Důležitá poznámka:

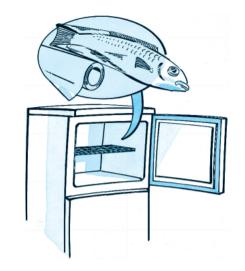
Lhůta k uchovávání čerstvých zmrazených potravin (v měsících) je uvedena na vedlejším obrázku.

## Při nákupu zmrazených potravin se přesvědčte, zda:

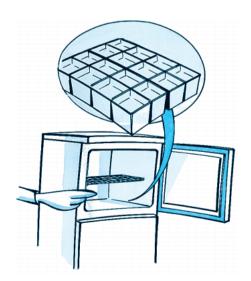
- Obal ani krabice nejsou porušené, protože potraviny by se mohly kazit. Je-li balíček nafouklý nebo jsou-li na něm vlhké skvrny, nebyl skladován v optimálních podmínkách a mohl se už začít rozmrazovat.
- Zmrazené potraviny nakupujte jako poslední a k jejich přepravě používejte termo tašky.
- Po návratu domů okamžitě uložte zmrazené potraviny do mrazícího prostoru.
- Nezmrazujte znovu částečné rozmrzlé potraviny, ale spotřebujte je do 24 hodin.
- Zabraňte změnám teploty nebo je alespoň co nejvíce omezte. Dodržujte skladovací lhůtu uvedenou na obalu.
- Při uchovávání zmrazených potravin se vždy řiďte pokyny na obalu.

### Výroba ledových kostek

 Misku na výrobu ledových kostek naplňte ze 3/4 vodou a položte do mrazícího prostoru.
 Jestliže se miska přilepí na dno mrazícího prostoru, nesnažte se ji odstranit špičatým nebo ostrým předmětem.



MĚSÍCE	POTRAVINY		
2-3	3	1	
4-6			
6-8			
10-12	5	<b>*</b>	



### JAK ODMRAZIT A VYČISTIT MRAZÍCÍ PROSTOR

Mrazící prostor doporučujeme odmrazit jednou až dvakrát za rok, nebo vždy, když vrstva ledu na stěnách dosáhne tloušťky asi 3 mm. Odmrazujte tehdy, když jsou zásoby potravin nejmenší.

- Otevřete dveře, vyndejte všechny potraviny a zabalte je pevně dohromady do novin. Uložte je na velmi chladném místě nebo do termo tašky.
- Odpojte přístroj od elektrické sítě.
- Dveře nechte otevřené, aby se urychlilo tání ledu na stěnách mrazícího prostoru.
- Odstraňte vodu na dně mrazícího prostoru vzniklou táním.
- Vyčistěte houbou namočenou ve vlažné vodě s neutrálním čistícím prostředkem. Nepoužívejte čistící prostředky s drsnými částicemi.
- 6. Prostor pečlivě vymyjte a vysušte.
- Poznámka: K odstranění námrazy nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty, mohli byste mrazící prostor nenapravitelně poškodit. Nikdy ho k urychlení tání nezahřívejte.

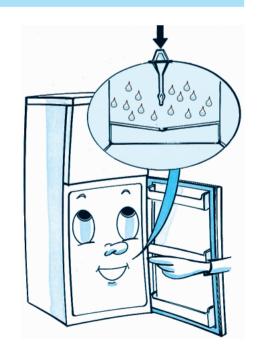


## JAK ČISTIT VNITŘEK CHLADNIČKY

Chladničku pravidelně čistěte.
Odmrazování v chladničce probíhá zcela automaticky. Vodní kapky objevující se pravidelně na vnitřní zadní stěně chladničky jsou známkou automatického odmrazování. Voda vzniklá odmrazováním je odváděna odpadním otvorem do sběrné nádoby, kde se odpařuje. Pravidelně čistěte i vnitřek odpadního otvoru přiloženým nástrojem, aby voda mohla neustále správně odtékat.

Před každým čištěním odpojte přístroj od elektrické sítě.

- Používejte houbu namočenou ve vlažné vodě s neutrálním čistícím prostředkem nebo pouze v tomto čistícím prostředku.
- Chladničku vymyjte a vysušte měkkou tkaninou. Nepoužívejte čistící prostředky s drsnými částicemi.



## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### Modely určené k vestavění do linky

- Pravidelně čistěte vysavačem nebo kartáčem větrací mřížky (viz obr. A).
- Vnější plochy vyčistěte měkkou tkaninou.

### Volně stojící modely

 Vysavačem nebo kartáčem pravidelně čistěte kondenzátor umístěný na zadní straně přístroje (viz obr. (B)).

### Dlouhodobé odpojení chladničky

- 1. Vyprázdněte obě části chladničky.
- Odpojte přístroj od elektrické sítě.
- Odmrazte mrazící část, vyčistěte a vysušte obě části.
- Nechte otevřené dveře, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.





### JAK ODSTRANIT PORUCHU

- 1. Přístroj nefunguje.
- Není přerušený proud?
- Je zástrčka správně zasunutá do zásuvky?
- Je dvoupólový vypínač zapnutý?
- Není spálená pojistka?
- Není porušený přívodní kabel?
- Není termostat v poloze ●?
- Teplota ani v jedné části není dostatečně nízká.
- Jsou správně zavřené dveře?
- Není přístroj umístěný v blízkosti tepelného zdroje?
- Je termostat ve správné poloze?
- Nebrání něco cirkulaci vzduchu ventilačními otvory?
- 3. Teplota uvnitř chladničky je příliš nízká.
- Je termostat ve správné poloze?

- 4. Na dně chladničky je voda.
- Není ucpaný odpadní otvor na odvádění vodv?
- 5. Vnitřní osvětlení nefunguje.

Nejdříve zkontrolujte bod 1 a potom:

- Odpojte přístroj od elektrické sítě. Přístup k žárovce viz návod a kresba na přiloženém letáku.
- Zkontrolujte žárovku a, je-li třeba, nahraďte ji novou, max. 15W).

### Poznámka:

- Jestliže je přední okraj dveří chladničky teplý, neznamená to závadu, ale zabraňuje to kondenzaci.
- Případné změny zvuku (bublání, šumění, apod.) neznamenají závadu přístroje a odpovídají běžnému funkčnímu cyklu chladničky.

## SERVISNÍ SLUŽBA

### Než zavoláte do servisu:

- Přesvědčte se, zda nemůžete odstranit poruchu sami pomocí kapitoly "Jak odstranit poruchu".
- Znovu zapojte přístroj a přesvědčte se, zda porucha trvá. Je-li tomu tak, vypněte přístroj a zkoušku po hodině opakujte.
- Trvá-li porucha stále, zavolejte do servisu. Sdělte:
- druh závady
- model
- číslo "Servisu,, (tedy číslo, které najdete za slovem SERVICE na typovém štítku na boku přihrádky na ovoce a zeleninu)
- Vaši úplnou adresu
- Váš telefon a telefonní předvolbu



SERVICE 0000 000 00000

Poznámka: Změna otevírání dveří chladničky provedená servisní službou se nepovažuje za opravu splňující podmínky záruky.

## UMÍSTĚNÍ A PŘIPOJENÍ

- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti tepelného zdroje.
- Chladničku postavte na suché a dobře větrané místo.
- Horní i dolní větrací otvory ponechte volné.
- Vyčistěte vnitřek (viz příslušné kapitoly).
- Namontujte příslušné vybavení.

## PŘIPOJENÍ NA ELEKTRICKOU SÍŤ

- Elektrické zapojení musí odpovídat místním normám.
- Údaje o napětí a příkonu jsou uvedeny na typovém štítku na boku přihrádky na ovoce a zeleninu

## **VOLNĚ STOJÍCÍ MODELY**

(neisou určené k vestavění)

- Na zadní stěnu kondenzátoru umístěného vzadu na přístroji namontujte díly (jsou-li přiloženy) zajišťující odstup od jiných předmětu (viz obr.)
- Abyste dosáhli optimálního výkonu, ponechte nad spotřebičem minimálně 5 cm volného místa a sousední nábytek postavte tak, aby vzduch mohl alespoň do jisté míry cirkulovat.
- Přístroj musí stát dokonale rovně, v případě potřeby využijte možnosti regulace předních nožiček.

- Přístroj musí být podle zákona uzemněn. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za případné škody způsobené osobám, zvířatum nebo na věcech nedodržením výše uvedených norem.
- Jestliže zástrčka neodpovídá zásuvce, obrat'te se s výměnou zástrčky na kvalifikovaného odborníka.
- Nepoužívejte větší počet prodlužovacích šňůr nebo transformátorů.

## **ODPOJENÍ OD SÍTĚ**

 Chladnička musí být odpojitelná od elektrické sítě buď vytažením zástrčky ze zásuvky nebo pomocí dvoupólového vypínače umístěného na zásuvce

